



JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta Dunajská Streda  
Dunaszerdahely Város Polgármestere

Dunajská Streda, 20.11.2019  
Dunaszerdahely, 2019.11.20.

## **Pozvánka - Meghívó**

Podľa článku 8 bodu 3. písm. a) Štatútu mesta Dunajská Streda v nadväznosti na ustanovenie § 13 odseku (4) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam **8. zasadnutie** Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda, ktoré sa koná dňa

**26. novembra 2019 o 14,00 hod.**

vo veľkej zasedačke na Mestskom úrade v Dunajskej Strede.

Az 1990. évi 369 Tt. sz. a községekről szóló hatályos törvény 13. §-a 4. bekezdése és Dunaszerdahely Város Alapszabályzatának 8. cikkelye 3-as pontjának a) bekezdése értelmében ezennel meghívom Önt a Dunaszerdahelyi Városi Képviselő - testület **8. ülésére**, amelyre

**2019. november 26-án 14,00 órai**

kezdettel kerül sor a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal nagytermében.

### **Program:**

1. Schválenie programu rokovania 8. zasadnutia Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda. Dunaszerdahely Város Képviselő - testület 8. ülése napirendjének elfogadása.
2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľa.  
A hitelesítők és a jegyzőkönyvvezető megválasztása.

3. Kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda zo 7. zasadnutia, konaného dňa 24. septembra 2019. **(materiál č. 161/2019/8)**  
A 2019. szeptember 24-ei Dunaszerdahely Város Képviselő-testület határozatainak ellenőrzése.
4. Návrh na schválenie zmeny rozpočtu mesta Dunajská Streda za rok 2019 č.5/2019. **(materiál č. 162/2019/8)**  
Határozati javaslat Dunaszerdahely Város 2019.évi költségvetésének a 5/2019. számú módosítására.
5. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2019 zo dňa 26. novembra 2019 o miestnom poplatku za rozvoj. **(materiál č. 163/2019/8)**  
Határozati javaslat Dunaszerdahely Város 2019/.... sz. (2019. november 26.) a fejlesztési illetékről szóló általános érvényű rendeletére.
6. Návrh rozpočtu mesta Dunajská Streda na rok 2020. **(materiál č. 164/2019/8)**  
Dunaszerdahely Város költségvetési javaslata a 2020-as évre.
7. Správa o výsledkoch kontrol ukončených v mesiaci november 2019. **(materiál č. 165/2019/8)**  
Beszámoló 2019. novemberében befejezett ellenőrzések eredményeiről
8. Návrh na schválenie bezodplatnej zámeny pozemku nachádzajúceho sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 1920/685 o výmere 5 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve Ivana Kífera, a par. č. 1920/703 o výmere 3 m<sup>2</sup>, vo vlastníctve mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 166/2019/8)**  
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő a Kífer Iván, tulajdonában lévő 1920/685. helyrajzi számú, 5 m<sup>2</sup> területű parcella; és a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő 1920/703. helyrajzi számú, 3 m<sup>2</sup> területű parcella, pénzügyi térítés nélküli cseréjének jóváhagyására.
9. Návrh na uzavretie zmluvy o zriadení vecného bremena na nehnuteľnosť vo vlastníctve Slovenskej pošty, a.s., nachádzajúcej sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 2554/2, v prospech Mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 167/2019/8)**  
Határozati javaslat a Szlovák Posta, Rt. tulajdonában lévő a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 2554/2. helyrajzi számú parcellának, Dunaszerdahely Város részére szolgalmi joggal történő megterheléséről szóló szerződés megkötésének jóváhagyására.
10. Návrh na uzavretie zmluvy o zriadení vecného bremena na nehnuteľnosť nachádzajúcej sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 2826/270 o výmere 1 169 m<sup>2</sup>, v prospech spoločnosti VIWO, s.r.o., Galantská cesta 5694/13, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 36 292 613.  
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 2826/270. helyrajzi számú, 1169 m<sup>2</sup> területű parcellának a VIWO, kft., Galántai út 2694/13, 929 01 Dunaszerdahely, cégjegyzékszám: 36 292 613, részére szolgalmi joggal történő megterheléséről szóló szerződés megkötésének jóváhagyására. **(materiál č. 168/2019/8)**
11. Návrh na odkúpenie pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, vo vlastníctve Židovskej náboženskej obce Dunajská Streda, par. č. 1919/534 o výmere 24 m<sup>2</sup> a par. č. 1919/535 o výmere 20 m<sup>2</sup>, do vlastníctva mesta Dunajská Streda za symbolickú kúpnu cenu 1,- Euro. **(materiál č. 169/2019/8)**

Határozati javaslat a Dunaszerdahelyi Zsidó Hitközség tulajdonában lévő a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 1919/534. helyrajzi számú, 24 m<sup>2</sup> területű és az 1919/535. helyrajzi számú, 20 m<sup>2</sup> területű, parcellák Dunaszerdahely Város tulajdonába történő megvásárlására jelképes 1,- Euró vételi árért.

12. Návrh Dodatku č. 4 k Zásadám poskytovania bývania v nájomnom byte vo vlastníctve mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 170/2019/8)**

Javaslat Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő bérlakások használatáról szóló alapelvek 4. sz. függelékének jóváhagyására.

13. Návrh na schválenie prevádzkovania verejného WC na Korze Bélu Bartóka v Dunajskej Strede spoločnosťou Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o. **(materiál č. 171/2019/8)**

Javaslat a Bartók Béla Korzón található nyilvános WC a Municipal Real Estate Dunajská Streda kft. általi üzemeltetésének jóváhagyására.

14. Návrh na uzavretie zmluvy o združení finančných prostriedkov a vzájomnej spolupráci medzi mestom Dunajská Streda a Trnavským samosprávnym krajom. **(materiál č. 172/2019/8)**

Javaslat a pénzeszközök társításáról és az együttműködésről szóló szerződés megkötésének jóváhagyására Dunaszerdahely Város és Nagyszombat Megye között.

15. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2019 zo dňa 26. novembra 2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 6/2016 zo dňa 19. apríla 2016 o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi na území mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 173/2019/8)**

Javaslat Dunaszerdahely Város 2019. évi ...sz., (2019. november 26.) általános érvényű rendeletére, amely kiegészíti és módosítja Dunaszerdahely Város 2016/6 sz. (2016. április 19.) a Dunaszerdahely Város területén található települési és kisebb építési hulladékok kezeléséről szóló általános érvényű rendeletét.

16. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2019 zo dňa 26. novembra 2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 12/2014 zo dňa 9. decembra 2014 o miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 174/2019/8)**

Javaslat Dunaszerdahely Város 2019. évi ...sz., (2019. november 26.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2014. évi 12. sz., (2014. december 9.) a települési és kisebb építési hulladékkezelési közszolgáltatási díjról szóló általános érvényű rendelete.

17. Návrh na vymenovanie členov správnej rady a revízora Merkúr, n.f., IČO: 45747008. **(materiál č. 175/2019/8)**

Javaslat a Merkúr, n.f., azonosítószám: 45747008 igazgatótanácsa tagjainak és a ellenőr kinevezésére.

18. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ....../2019 zo dňa 26. novembra 2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 18/2018 zo dňa 11. decembra 2018 v znení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 5/2019 zo dňa 19. februára 2019 a v znení Všeobecne záväzného

nariadenia mesta Dunajská Streda č. 11/2019 zo dňa 25. júna 2019 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia so sídlom na území mesta Dunajská Streda na rok 2019. **(materiál č. 176/2019/8)**

Javaslat Dunaszerdahely Város 2019. évi ..... sz. (2019. november 26) általános érvényű rendeletére, mellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2019. évi 5. sz. (2019. február 25.) és Dunaszerdahely Város 2019. évi 11. sz. (2019. június 25.) rendeletével módosított 2018. évi 18. sz. (2018. december 11.) általános érvényű rendelete, amely meghatározza a dunaszerdahelyi székhelyű művészeti alapiskola, óvodák és iskolai intézmények diákjai után járó működési kiadásokra és fizetésekre felhasználható támogatás mértékét a 2019-es évre vonatkozóan.

19. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2019 zo dňa 26. novembra 2019 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a dieťa školského zariadenia so sídlom na území mesta Dunajská Streda na rok 2020. **(materiál č. 177/2019/8)**

Javaslat Dunaszerdahely Város 2019. évi ..... sz. (2019. november 26.) általános érvényű rendeletére, amely meghatározza a dunaszerdahelyi székhelyű művészeti alapiskola, óvodák és iskolai intézmények diákjai után járó működési kiadásokra és fizetésekre felhasználható támogatás mértékét a 2020-as évre vonatkozóan.

20. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2019 zo dňa 26. novembra 2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 10/2014 zo dňa 24. júna 2014 o určení školských obvodov pre základné školy v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda v znení neskorších zmien a doplnkov. **(materiál č. 178/2019/8)**

Javaslat Dunaszerdahely Város 2019/.... (2019. november 26.) számú általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2014/10. számú (2014. június 24.) általános érvényű rendelete a város által fenntartott alapiskolák iskolai közzeteiről.

21. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2019 zo dňa 26. novembra 2019 o poskytovaní sociálnych služieb, o spôsobe a výške úhrad za sociálne služby v Komunitnom centre v Dunajskej Strede. **(materiál č. 179/2019/8)**

Javaslat Dunaszerdahely Város 2019. évi ... sz. (2019. november 26.) általános érvényű rendeletére a Dunaszerdahelyi Közösségi Központban nyújtott szociális szolgáltatásokról és a szolgáltatások költségterítésének módjáról és mértékéről.

22. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2019 zo dňa 26. novembra 2019, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie 1/2015 zo dňa 10. februára 2015 o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám – podnikateľom pôsobiacim na území mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 180/2019/8)**

Javaslat Dunaszerdahely Város 2019/.... sz. (2019. november 26.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2015/1 sz. (2015. február

- 10.) a Dunaszerdahely Város területén működő jogi és természetes személyek-vállalkozók részére a városi költségvetésből nyújtandó pénzügyi támogatás feltételeiről szóló általános érvényű rendelete.
23. Návrh na odňatie správy nebytových priestorov základným školám v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 181/2019/8)**  
Javaslat a Dunaszerdahely Város hatáskörébe tartozó alapiskolák Dunaszerdahely némely nem lakáscélú helyiséghez való kezelési jogának megvonására.
24. Návrh na vypožičanie nebytových priestorov základných škôl v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda v prospech spoločnosti Gastro DS, s.r.o., so sídlom Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 50808478. **(materiál č. 182/2019/8)**  
Javaslat a Dunaszerdahely Város hatáskörébe tartozó alapiskolák némely nem lakáscélú helyiségeinek kikölcsönzése jóváhagyására a Gastro DS városi kft. (székhely Dunaszerdahely, Erzsébet-tér 1203, azonosítószám 50 808 478) részére.
25. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. ..../2019 zo dňa 26. novembra 2019 o zrušení Školskej jedálne pri Základnej škole Gyula Szabó s vyučovacím jazykom maďarským Szabó Gyula Alapiskola Školská ulica č. 936/1 Dunajská Streda – Dunaszerdahely. **(materiál č. 183/2019/8)**  
Dunaszerdahely Város 2019/..... (2019. november 26.) általános érvényű rendelete a Szabó Gyula Alapiskola Iskolai Étkezdéjének megszüntetéséről.
26. Návrh na vyradenie/zaradenie zariadenia školského stravovania z/do Siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky – stravovanie žiakov a zamestnancov Základnej školy, Jilemnického ul. 204/11, 929 01 Dunajská Streda. **(materiál č. 184/2019/8)**  
Javaslat iskolai étkeztetési intézmény iskolahálózatból történő kiiktatásának és a hálózatba történő beiktatásának jóváhagyására – a Jilemnický utcai Alapiskola diákjainak és alkalmazottainak étkeztetése.
27. Návrh na vyradenie/zaradenie zariadenia školského stravovania z/do Siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky – stravovanie žiakov a zamestnancov Základnej školy Zoltána Kodálya s vyučovacím jazykom maďarským – Kodály Zoltán Alapiskola, Komenského ul.1219/1, 929 01 Dunajská Streda - Dunaszerdahely. **(materiál č. 185/2019/8)**  
Javaslat iskolai étkeztetési intézmény iskolahálózatból történő kiiktatásának és a hálózatba történő beiktatásának jóváhagyására – a Kodály Zoltán Alapiskola diákjainak és alkalmazottainak étkeztetése.
28. Návrh na vyradenie/zaradenie zariadenia školského stravovania z/do Siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky – stravovanie žiakov a zamestnancov Základnej školy, Smetanov háj 286/9, 929 01 Dunajská Streda. **(materiál č. 186/2019/8)**  
Javaslat iskolai étkeztetési intézmény iskolahálózatból történő kiiktatásának és a hálózatba történő beiktatásának jóváhagyására – a Smetana ligeti Alapiskola diákjainak és alkalmazottainak étkeztetése.
29. Návrh na vyradenie/zaradenie zariadenia školského stravovania z/do Siete škôl a školských zariadení Slovenskej republiky – stravovanie žiakov a zamestnancov Základnej školy Ármina Vámbéryho s vyučovacím jazykom maďarským - Vámbéry Ármin Alapiskola,

Hviezdoslavova ulica č. 2094/2, 929 01 Dunajská Streda - Dunaszerdahely. **(materiál č. 187/2019/8)**

Javaslat iskolai étkeztetési intézmény iskolahálózatból történő kiiktatásának és a hálózatba történő beiktatásának jóváhagyására – a Vámbéry Ármin Alapiskola diákjainak és alkalmazottainak étkeztetése.

30. Návrh na delegovanie zástupcov zriaďovateľa za člena rady školy pri školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta Dunajská Streda. **(materiál č. 188/2019/8)**  
A fenntartó javaslata Dunaszerdahely város önkormányzati iskoláinak és oktatási intézményeinek iskolatanácsstagjaira.
31. Etický kódex volených predstaviteľov samosprávy a členov odborných komisií Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda. **(materiál č. 189/2019/8)**  
Az önkormányzat választott képviselőinek és a Dunaszerdahelyi Képviselő-testület szakbizottságainak tagjaira vonatkozó etikai kódex.
32. Návrh na schválenie predaja 1 ks kmeňovej akcie ARÉNA DSZ, a.s. so sídlom Alžbetínske nám. 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: **(materiál č. 190/2019/8)**  
Határozati javaslat a ARÉNA DSZ rt. (székhely Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely, azonosítószám: ) 1 db részvénye eladásának jóváhagyásáról
33. Návrh na predloženie Žiadosti o NFP za účelom realizácie projektu s názvom „DIGIVIL – Digital Villages“v rámci výzvy INTERREG V-A SK-AT/2016/01 programu spolupráce Interreg V-A Slovenská republika – Rakúsko. **(materiál č. 191/2019/8)**  
Javaslat az INTERREG V-A SK-AT/2016/01 megnevezésű pályázati felhívás keretén belüli vissza nem térítendő pénzügyi támogatási kérelem benyújtására, amelynek címe: DIGIVIL – Digital Villages.
34. Návrh na schválenie predloženia žiadosti o finančný príspevok na projekt s názvom „Spoločné dedičstvo“, „Közös örökségünk“, „Our common heritage – Hungarian and Slovak Jewish heritage sites in the border area“ v rámci PROGRAMU SPOLUPRÁCE INTERREG V-A SLOVENSKÁ REPUBLIKA – MAĐARSKO, Prioritná os 1 – Príroda a kultúra, kód výzvy: SKHU/1902. **(materiál č. 192/2019/8)**  
Határozati javaslat vissza nem térítendő pénzügyi támogatási kérelem benyújtására a „Spoločné dedičstvo“, „Közös örökségünk“, „Our common heritage – Hungarian and Slovak Jewish heritage sites in the border area“ elnevezésű projektre az INTERREG V-A SZLOVÁKIA – MAGYARORSZÁG EGYÜTTMŰKÖDÉSI PROGRAM KERETÉBEN, 1. prioritási tengely – Természet és kultúra, felhívás száma: SKHU/1902.
35. Návrh podpory európskej iniciatívy občanov vo veci kohéznej politiky pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr **(materiál č. 193/2019/8)**  
Javaslat az európai polgári kezdeményezés támogatására a kohéziós politika a régiók egyenlőségéért és a regionális kultúrák fenntarthatóságáért
36. Návrh na uznesenie o harmonograme zasadnutí Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda na I. polrok 2020. **(materiál č. 194/2019/8)**  
Határozati javaslat Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete 2020. évi I. féléves üléseinek időpontjáról.

- 37. Rôzne.  
Egyéb.
- 38. Interpelácie.  
Interpelláció.

JUDr. Zoltán Hájos  
primátor mesta